

Voor Colibri II Li-ion-batterij (532.103)

# Sterilisatiehandleiding voor STERRAD<sup>®</sup>- en V-PRO<sup>®</sup>-systemen



## 1. Voorbereiding op herverwerking

- Verwijder, vóór de reiniging, alle instrumenten en hulpstukken van het elektrische gereedschap. Verwijder de batterijhouder van het handstuk en verwijder dan de batterij uit de batterijhouder.
- Controleer de batterij op barsten of schade.

**Let op:** Zorg dat u niet op de contacten spuit en dat u ook niet beide contacten tegelijkertijd aanraakt met een vochtige doek vanwege kortsluitingsgevaar. Dompel de batterijen niet onder in water en reinig deze ook niet in een was-/desinfectietoestel.

## 3. Opladen<sup>1</sup>

- Plaats de batterij in de Universal Battery Charger II<sup>2</sup> (05.001.204).
- Laad de batterij op. Als het groene ledje brandt, is de batterij helemaal geladen.
- Neem de batterij, nadat deze is geladen, af met een desinfectiemiddel met een alcoholpercentage van minimaal 70%, voordat u deze omwikkelt en een sticker aanbrengt.

## 5. Sterilisatie

- Verwerk de batterij in de STERRAD- of V-PRO-systemen volgens de instructies van de wettelijke fabrikant Advanced Sterilization Products of STERIS.
- De Colibri II Li-ion-batterij (532.103) is gevalideerd met het volgende:

### STERRAD- en V-PRO-systemen en -cycli

STERRAD<sup>®</sup> 50

STERRAD<sup>®</sup> 200 korte cyclus

STERRAD<sup>®</sup> 100S korte cyclus

STERRAD<sup>®</sup> NX<sup>®</sup> standaardcyclus

STERRAD<sup>®</sup> 100NX<sup>®</sup> standaardcyclus

V-PRO<sup>®</sup> 1 lumencyclus

V-PRO<sup>®</sup> 1 Plus lumencyclus, niet-lumencyclus

V-PRO<sup>®</sup> maX lumencyclus, niet-lumencyclus,  
flexibele cyclus

V-PRO<sup>®</sup> 60 lumencyclus, niet-lumencyclus

**Let op:** Andere sterilisatiemethoden zijn niet toegestaan.

## 2. Reiniging en desinfectie

- A. Om de batterij te reinigen, moet deze met een schone, zachte en pluisvrije, met demiwater bevochtigde doek worden afgenomen en vervolgens worden gedroogd, voordat deze wordt verwerkt.
- B. Om de batterij te desinfecteren, moet deze dertig (30) seconden worden afgeveegd met een schone, zachte en pluisvrije doek die is bevochtigd met een desinfectiemiddel met een alcoholpercentage van minimaal 70%. Wij adviseren het gebruik van een desinfectiemiddel dat op de VAH-lijst staat, EPA-geregistreerd of lokaal erkend is. Deze stap moet nog twee (2) keer worden herhaald met een nieuwe, schone, zachte en pluisvrije doek die telkens is bevochtigd met een desinfectiemiddel met een alcoholpercentage van minimaal 70%. Volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel.

## 4. Omwikkelen en sticker aanbrengen

De batterijen kunnen in een wikkel of peelverpakking worden verpakt. Volg de instructies voor het omwikkelen en etiketteren voor de STERRAD-systemen die door Advanced Sterilization Products worden geleverd of voor de V-PRO-systemen die door STERIS worden geleverd.

## 6. Opslag en gebruik<sup>3</sup>

- De batterij kan onmiddellijk worden gebruikt of worden opgeslagen volgens de procedures van het ziekenhuis.
- Roteer de voorraad en laad niet-gebruikte batterijen weer op, indien nodig.
- Vergeleken met batterijen op nikkelbasis is de zelfontladingssnelheid van de Colibri II Li-ion-batterij minder dan de helft tijdens opslag<sup>4</sup>.

### Waarschuwing:

- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 60 °C/140 °F. De maximale blootstellingsduur bij 60 °C/140 °F is 72 uur.
- Batterijen mogen niet worden gedemonteerd, geopend, kortgesloten of versnipperd.
- Bewaar de batterij niet in ontladen toestand omdat de levensduur dan vermindert of de batterij wordt beschadigd.
- Steriliseer alleen batterijen (532.103) met lotnummer 140318 of hoger in STERRAD- of V-PRO-systemen.

<sup>1</sup> Universal Battery Charger II met firmwareversie 11.0 of hoger is vereist voor het opladen van Colibri II Li-ion-batterijen.

<sup>2</sup> Gedetailleerde informatie over de Universal Battery Charger II vindt u in de gebruiksaanwijzing voor de Universal Battery Charger II.

<sup>3</sup> Gedetailleerde informatie over opslag en gebruik vindt u in de gebruiksaanwijzing voor de Colibri II.

<sup>4</sup> Gegevens opgeslagen bij DePuy Synthes.

## 7. Plaatsen van een met STERRAD of V-PRO gesteriliseerde batterij

- De assisterende voert alle stappen uit volgens afbeelding 1–8.
- Als de steriele batterijhouder niet geopend is, drukt u op de middelste knop om deze te ontgrendelen (afb. 1), draait u het deksel zijwaarts (90°) zoals aangegeven met de pijl (afb. 2) en trekt u het open (afb. 3). Laat het vergrendelmechanisme naar buiten gedraaid staan.
- Plaats de steriele batterij in de batterijhouder (afb. 4) en druk deze helemaal in de batterijhouder zodat deze goed (vast)zit (afb. 5).
- Sluit de batterijhouder (afb. 6), draai het deksel zijwaarts (90°) totdat het vastklikt (afb. 7).
- Plaats de batterij in het Colibri II handstuk (afb. 8).

Verwijder, na gebruik, de batterijhouder van het handstuk en open het deksel. De omloop verwijdert dan de batterij. Zorg dat de batterij de buitenkant van de batterijhouder niet aanraakt, om besmetting van de batterij te voorkomen. Plaats de batterij onmiddellijk in de lader.

### Let op:

- Zorg dat de met STERRAD of V-PRO gesteriliseerde batterij tijdens het plaatsen niet in contact komt met vloeistoffen of andere stoffen.
- Gedetailleerde informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing voor de Colibri II.
- Na de introductie van de STERRAD- of V-PRO-sterilisatiemethoden zijn de markeringen op de Colibri II Li-ion-batterijen (532.103) gewijzigd, waarbij o.a. “DO NOT STERILIZE” (niet steriliseren) werd vervangen door “DO NOT AUTOCLAVE MAX. 60 °C/140 °F” (niet autoclaveren max. 60 °C/140 °F). Alle Colibri II Li-ion-batterijen (532.103) met partijnummer 140318 (zie bovenkant van de batterij) of hoger kunnen in het STERRAD- of V-PRO-systeem worden gesteriliseerd, ongeacht hun markeringen.



Afbeelding 1



Afbeelding 2



Afbeelding 3



Afbeelding 4



Afbeelding 5



Afbeelding 6



Afbeelding 7



Afbeelding 8

STERRAD® is een gedeponeerd handelsmerk van Advanced Sterilization Products (ASP), een divisie van Ethicon, Inc., een Johnson & Johnson bedrijf.

V-PRO® is een gedeponeerd handelsmerk van STERIS Corporation.

Deze publicatie is niet bedoeld voor verspreiding in de VS.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het product voor volledige gebruiksaanwijzingen en voorzorgsmaatregelen. Neem contact op met uw DePuy Synthes-vertegenwoordiger voor meer informatie.

Alle chirurgische technieken zijn beschikbaar als PDF-bestanden op [www.e-ifu.com](http://www.e-ifu.com)

